

# CASTELLANO PASO A PASO

---

Un idioma para integrar, convivir y empoderar



A1

LIBRO DEL ALUMNADO



Ayuntamiento  
de Vitoria-Gasteiz  
Vitoria-Gasteizko  
Udala



Diseño y creación del contenido:



Subvencionado por:



Fotografías: Maite Arberas Moral

Lugar de edición y año: Vitoria-Gasteiz, 2021

# PRESENTACIÓN



*Castellano paso a paso* es un proyecto ideado por la red Tipi-Tapa de Vitoria-Gasteiz.

Todas las entidades que componen esta red imparten clases de castellano al colectivo migrante, convencidas de que el conocimiento de las lenguas de la sociedad de acogida es una herramienta clave para el empoderamiento de las personas extranjeras, para facilitar su participación e integración con plenos derechos y para garantizar la convivencia. Para ellas es y por ellas se ha llevado a cabo *Castellano paso a paso*.

Este material didáctico es pionero en incorporar de forma sistemática la perspectiva de género en el diseño y representación de sus contenidos. Y en hacerlo, además, conjugando esta perspectiva con un enfoque transformador de la interculturalidad y con el compromiso de convertir al colectivo migrante, a través de los temas tratados y los contenidos gráficos, en verdadero protagonista del material de enseñanza y de todo el proceso de aprendizaje.

# PROTAGONISTAS DE ESTE MANUAL



**Farrah:** musulmana de nacionalidad saharauí. Es estudiante y está soltera. Vive con una amiga mauritana.



**Shadi:** palestino, matemático. Vive en pareja con Razvan Gabor, albanés. Tienen un hijo adoptivo.



**Emir:** gitano de origen rumano. Es pintor y músico. Trabaja en el mercadillo.



**Afaf:** marroquí, musulmana, diversa funcional. Vive en pareja con Daula. Trabajan en limpieza y comercio.



**Safya:** de nacionalidad nigeriana, adventista. Está soltera y embarazada. Estudia peluquería.



**Khali:** de origen senegalés, es ingeniero mecánico. Trabaja cuidando a personas mayores.



**Kalsoom:** de nacionalidad pakistaní. Es contable en su país. Trabaja en costura.



**Kamel:** de nacionalidad argelina, es un menor no acompañado. En su país era ayudante de albañil.

# ANTES DE EMPEZAR: FRASES ÚTILES PARA LA CLASE



## SÍMBOLOS DEL MANUAL



Contenido gramatical importante.



Ejercicio acompañado de una dinámica detallada en la guía del profesorado.



Ejercicio basado en una audición.



Ejercicio precedido de un vídeo.



Conocimiento intercultural.



Contenido sobre lengua o cultura vasca.



# TEMA 1: ¡HOLA! ¿CÓMO TE LLAMAS?

En esta unidad vas a aprender a...  
**saludar, presentarte y dar datos personales**



## Recursos comunicativos

- Saludar y despedirse.
- Presentarse en un grupo.
- Dar y pedir información personal.
- Deletrear y pedir que se deletree.
- Pedir ayuda en clase.
- Rellenar formularios.

## Recursos gramaticales

- Presente de indicativo de los verbos *ser*, *llamarse*, *vivir*, *hablar* y *tener*.
- Pronombres personales.
- Género y número.
- Interrogativos: ¿Cómo...? ¿De dónde...? ¿Qué...? ¿Dónde...? ¿Cuál...? ¿Cuántos...?

## Recursos léxicos

- Saludos y despedidas.
- El alfabeto.
- Países, nacionalidades y lenguas.
- Colores.
- Números del 1 al 100.
- Meses del año.
- Objetos del aula.
- Direcciones.

## Conocimientos socioculturales

- Hábitos de saludo y despedida del entorno y de las culturas de origen del alumnado.
- Orden y uso de los apellidos en España y en los países del alumnado.
- Comunidad hispanohablante: países de habla castellana y el castellano en el mundo.
- Mapa lingüístico de España: lenguas oficiales, diversidad del castellano.

1 Observa cómo se presentan y después, hazlo tú.



Hola, soy Kalsoom y soy de Pakistán.



Hola, me llamo Safya y soy de Nigeria.



Hola, me llamo Emir y soy de Rumanía.



Hola, soy Kamel y soy de Argelia.



Hola, me llamo Afaf y soy de Marruecos.



Hola, soy Shadi y soy de Palestina.



Hola, me llamo Farrah y soy del Sáhara.



Hola, soy Khali y soy de Senegal.



En castellano hay dos formas de decir **cómo te llamas**.  
¿Cuáles son?

1. \_\_\_\_\_ y soy de \_\_\_\_\_.

2. \_\_\_\_\_ y soy de \_\_\_\_\_.

2 ¿Cómo se dice *hola* en tu idioma?



Aquí también decimos **kaixo!**

Salam aleikum!



Kóyo!



3 ¿Cómo saludamos en cada momento del día?



4 ¿Son saludos, despedidas o las dos? Comentadlo por parejas.

Saludos

Despedidas

- Kaixo
- Epa
- Buenas tardes
- Adiós
- Buenos días
- Hasta mañana
- Nos vemos
- Aupa
- Hasta luego
- Agur
- Hola
- Hasta otra



Epa



5 Observa los ejemplos y los saludos del vídeo. ¿Son formales o informales?



Informal



Formal

	Formal	Informal
Saludo 1		
Saludo 2		
Saludo 3		
Saludo 4		

Y en tu país, ¿cómo son los saludos formales e informales?

6 Repasa el abecedario y pide a dos personas que deletreen su nombre.

Aa Bb Cc Dd Ee  
 Ff Gg Hh Ii Jj Kk  
 Ll Mm Nn Ññ Oo  
 Pp Qq Rr Ss Tt Uu  
 Vv Ww Xx Yy Zz

Ese - a - efe -  
 y griega - a



1.: \_\_\_\_\_

2.: \_\_\_\_\_

7 Clasificad por orden alfabético vuestros países de origen.

- 1. \_\_\_\_\_
- 2. \_\_\_\_\_
- 3. \_\_\_\_\_
- 4. \_\_\_\_\_
- 5. \_\_\_\_\_

- 6. \_\_\_\_\_
- 7. \_\_\_\_\_
- 8. \_\_\_\_\_
- 9. \_\_\_\_\_
- 10. \_\_\_\_\_



8 Escucha cómo se pronuncian estos países y clasifícalos según cómo suenan las letras resaltadas. ¿Qué palabras no son nombres de país?

**a**

Camerún    Belice    Mauricio  
 Cuba    Eslovaquia  
 Zambia    Azul    Colombia  
 Azores    Mozambique

/k/ (como casa)	/ø/ (como zapato)

**b**

Nigeria    Guinea    Angola  
 Japón    Espagueti  
 Gambia    Egipto    Jordania  
 Guatemala    Júpiter

/x/ (como jamón)	/g/ (como gato)

9 Observa las imágenes y completa la tabla de pronombres personales.



	Singular (1)	Plural (2 o +)
1ª persona		
2ª persona		
3ª persona		

10 a) ¿Cómo preguntamos por el nombre y el origen? Escribe las preguntas.

Nombre: \_\_\_\_\_

Origen: \_\_\_\_\_

b) Ahora, haz esas preguntas a dos personas y escribe la respuesta.

Compañera/o 1: \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

Compañera/o 2: \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

- 11 Con la información del ejercicio anterior, completa las tablas de los verbos *ser* y *llamarse* y los pronombres que faltan.

	Ser
yo	
tú	
ella / él	
	somos
	sois
	son

	Llamarse
yo	
tú	
ella / él	
	nos llamamos
	os llamáis
	se llaman

- 12 a) Lee los textos sobre los apellidos.

Me llamo Shadi y él es Razvan, mi pareja. Tenemos un hijo llamado Lñaki Asad Gabor.



Voy a ser madre por primera vez. Mi hija se llamará Kesia Obafemi.



En el País Vasco y en el Estado español se utilizan normalmente dos apellidos, pero casi todo el mundo conoce por lo menos cuatro. El primero suele ser el de la familia del padre y el segundo, el de la familia de la madre. Pero hoy en día se puede cambiar el orden de los apellidos y poner primero el de la madre.

- b) Escribe la pregunta para saber el o los apellidos de alguien. Después, pregunta a dos personas por su apellido.

Pregunta: \_\_\_\_\_

Compañera/o 1: \_\_\_\_\_

Compañera/o 2: \_\_\_\_\_

Y en tu país, ¿cuántos apellidos se utilizan?  
¿Cuál es su origen?



13 a) Observa la tabla de colores y escucha la descripción de las banderas. ¿De qué país son?

Los colores

 <b>verde</b>	 <b>rojo</b>	 <b>blanco</b>	 <b>negro</b>	 <b>amarillo</b>
 <b>rosa</b>	 <b>azul</b>	 <b>naranja</b>	 <b>morado</b>	 <b>marrón</b>



¿Sabías que en mi país están las mayores reservas de fosfatos del mundo?

País: \_\_\_\_\_



¿Sabías que en mi país, además del árabe, se habla tamazigh, uno de los idiomas más antiguos de África?

País: \_\_\_\_\_



¿Sabías que desde 1947 mi país ha perdido el 70% de su territorio original?

País: \_\_\_\_\_



¿Sabías que desde mi país salieron miles de personas que fueron esclavizadas por traficantes occidentales?

País: \_\_\_\_\_



¿Sabías que mi pueblo fue, junto al judío, el más masacrado por los nazis?

País: \_\_\_\_\_



¿Sabías que mi país es el sexto más poblado y tiene el puerto más grande del mundo?

País: \_\_\_\_\_



¿Sabías que mi país derrotó a Francia en 1962 para conseguir su independencia?

País: \_\_\_\_\_



¿Sabías que mi país es el segundo que más películas produce en el mundo?

País: \_\_\_\_\_

b) ¿De qué color es la bandera de tu país? Descríbela y que tu compañera o compañero la dibuje en su cuaderno.

c) ¿Y de qué colores es la bandera del País Vasco? ¿Cómo se llama?

14 Lee las conversaciones y practica las dos formas de decir la nacionalidad.



1. Yo soy \_\_\_\_\_
2. Yo soy \_\_\_\_\_

! El país se escribe con **mayúscula** y la nacionalidad, con **minúscula**.

15 Escribe el masculino y el femenino de las nacionalidades de clase.

País	Femenino	Masculino
Colombia	colombiana	colombiano
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

16 Marca con una X las formas correctas de expresar la nacionalidad.



- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Soy de rumano.  | <input type="checkbox"/> Soy de Pakistán. | <input type="checkbox"/> Soy de argelino. | <input type="checkbox"/> Soy Marroquí.    |
| <input type="checkbox"/> Soy rumano.     | <input type="checkbox"/> Soy pakistana.   | <input type="checkbox"/> Soy argelina.    | <input type="checkbox"/> Soy de marroquí. |
| <input type="checkbox"/> Soy de rumanía. | <input type="checkbox"/> Soy pakistaní.   | <input type="checkbox"/> Soy de Argelia.  | <input type="checkbox"/> Soy marroquí.    |

17 Por parejas, buscad de dónde son y escribidlo de las dos formas estudiadas.



Chimamanda Ngozi Adichie

Ella es de \_\_\_\_\_

Ella es \_\_\_\_\_



Yasser Arafat

Él es de \_\_\_\_\_

Él es \_\_\_\_\_



Benazir Bhutto

Ella es de \_\_\_\_\_

Ella es \_\_\_\_\_



Youssou N'dou

Él es de \_\_\_\_\_

Él es \_\_\_\_\_



Aminata Traoré

Ella es de \_\_\_\_\_

Ella es \_\_\_\_\_



Aminetu Haidar

Ella es de \_\_\_\_\_

Ella es \_\_\_\_\_



Comandanta Ramona

Ella es de \_\_\_\_\_

Ella es \_\_\_\_\_



Winnie Mandela

Ella es de \_\_\_\_\_

Ella es \_\_\_\_\_



Patrice Lumumba

Él es de \_\_\_\_\_

Él es \_\_\_\_\_

18 a) Identifica estos objetos en tu aula y clasifícalos según su género.

- |           |                |
|-----------|----------------|
| estuche   | silla          |
| papelera  | goma de borrar |
| cuaderno  | rotulador      |
| mesa      | libro          |
| mochila   | sacapuntas     |
| bolígrafo | pizarra        |
| lápiz     | clase          |

**Femenino**

silla

**Masculino**

Y en tu lengua, ¿qué género tienen estas palabras?

b) Fíjate en cómo terminan las palabras del ejercicio anterior y marca con una X.

	Femeninas	Masculinas
Las palabras terminadas en <b>-a</b> casi siempre son		
Las palabras terminadas en <b>-o</b> casi siempre son		
Las palabras terminadas en <b>-e</b> pueden ser		



19 Escribe el artículo correspondiente (el / la / los / las). Busca en el diccionario aquellas palabras que no conozcas y escríbelas al lado.

En tu lengua

En tu lengua

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. _____ agua. ....        | 6. _____ futbolistas. .... |
| 2. _____ estudiantes. .... | 7. _____ deberes. ....     |
| 3. _____ coche. ....       | 8. _____ policía. ....     |
| 4. _____ luna. ....        | 9. _____ mar. ....         |
| 5. _____ flores. ....      | 10. _____ alimentos. ....  |

20 Detecta los errores de estas frases y escríbelas de nuevo.



El migración es un derecho, no un delito.

.....

Sin la trabajo de los mujeres, los mundo se pararía.



.....



El menores no acompañados queremos un trato igual a todos los joven.

.....

21 a) Mira cómo se escriben los números del 1 al 100.

1 uno	11 once	21 veintuno	31 treinta y uno	41 cuarenta y uno
2 dos	12 doce	22 veintidós	32 treinta y dos	42 cuarenta y dos
3 tres	13 trece	23 veintitrés	33 treinta y tres	43 cuarenta y tres
4 cuatro	14 catorce	24 veinticuatro	34 treinta y cuatro	44 cuarenta y cuatro
5 cinco	15 quince	25 veinticinco	35 treinta y cinco	45 cuarenta y cinco
6 seis	16 dieciséis	26 veintiséis	36 treinta y seis	46 cuarenta y seis
7 siete	17 diecisiete	27 veintisiete	37 treinta y siete	47 cuarenta y siete
8 ocho	18 dieciocho	28 veintiocho	38 treinta y ocho	48 cuarenta y ocho
9 nueve	19 diecinueve	29 veintinueve	39 treinta y nueve	49 cuarenta y nueve
10 diez	20 veinte	30 treinta	40 cuarenta	50 cincuenta
				60 sesenta
				70 setenta
				80 ochenta
				90 noventa
				100 cien

! Los números del 21 al 29 se escriben en **una sola palabra**.

! Los números a partir de 30 se escriben **de forma separada**.

b) Escribe estos números.

13: \_\_\_\_\_  
 24: \_\_\_\_\_  
 89: \_\_\_\_\_  
 67: \_\_\_\_\_  
 55: \_\_\_\_\_



c) Tacha los números que oigas.

Scattered numbers: 26, 48, 72, 23, 71, 3, 16, 88, 62, 15, 91, 41, 64, 31, 12



22 Escribe la pregunta para saber la edad de alguien y házsela a dos personas. Después, con esa información, rellena la tabla del verbo tener.

Pregunta: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Escribe la edad con letras, no cifras:  
 Mi compañera: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Mi compañero: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Tener	
yo	
tú	
ella / él	
	tenemos
	tenéis
	tienen

- 23 a) Sigue el ejemplo de la conversación y pide el número de teléfono a dos personas.



Estudiante 1: \_\_\_\_\_ Estudiante 2: \_\_\_\_\_

- b) Pregunta a tu pareja estos números de teléfono. Los encontraréis en las tarjetas que os entregará la profesora o el profesor.

Estudiante A	Teléfono	Estudiante B	Teléfono
Emergencias		Información general	
Servicio Municipal de Urgencias Sociales (SMUS)		Atención a víctimas de violencia de género	
Cita previa Lanbide		Servicio Social de Base de Aldabe	

- 24 a) Lee la conversación y, después, ordena los meses del año.



- marzo
- diciembre
- junio
- septiembre
- febrero
- abril
- octubre
- enero
- agosto
- noviembre
- julio
- mayo

- b) Escribe la pregunta para saber la fecha de nacimiento y házselo a una compañera o un compañero.

Pregunta: \_\_\_\_\_

Respuesta: \_\_\_\_\_

25 a) Pregunta a tu pareja las fechas de nacimiento de estas personas. Las encontraréis en la tarjeta que os entregará la profesora o el profesor.

### Estudiante A



Camarón de la Isla

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Casilda Hernández Vargas

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Pablo Pineda

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Lucía Sánchez Saornil

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Estudiante B



Carmen Amaya

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Mikel Laboa

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Gema Hassen-Bey

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Iñaki Williams

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b) ¿Conocéis a estas personas? Buscad en Internet por qué son conocidas y escribidlo debajo de su fecha de nacimiento.

26 Por parejas, intentad identificar los elementos de una dirección postal.

código postal    destinatario/a    portal    ciudad    piso  
 puerta    calle    remitente    sello    provincia

Rte: Miren Azkarraga López  
 c/ Las Gardenias 9, 3º dcha.  
 48030 Bilbao (Bizkaia)

Desirée Sambou

c/ Badaia 23, 5º izq.

01012 Vitoria-Gasteiz (Araba)

- 27 ¿Dónde vives? ¿Y tus colegas? Después de contestar, completa la tabla del verbo *vivir* con la información de vuestras respuestas.

		Vivir
Yo: _____	yo	
_____	tú	
Mi compañera: _____	ella / él	
_____		vivimos
Mi compañero: _____		vivís
_____		viven

- 28 Escucha estos diálogos y anota la siguiente información.

	Nombre/Lugar	Teléfono	Dirección
1	Ayuntamiento	_____	_____
2	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____

- 29 Observa el DNI y el NIE y contesta a las preguntas. ¿Qué diferencias hay entre estos dos tipos de documentos? ¿Cómo se obtiene el NIE?



1. ¿Cómo se apellida Magbula?

\_\_\_\_\_

2. ¿Cuál es la fecha de nacimiento de Carmen?

\_\_\_\_\_

3. ¿Dónde vive Magbula?

\_\_\_\_\_



4. ¿Cuántos años tiene Carmen?

\_\_\_\_\_

5. ¿Cuándo tiene que renovar el permiso Magbula?

\_\_\_\_\_

6. ¿Hasta cuándo es válido el DNI de Carmen?

\_\_\_\_\_

30 a) ¿Cuántos idiomas hablas? ¿Y tus colegas? Después de contestar, completa la tabla del verbo *hablar* con la información de vuestras respuestas.

¿Cuántos idiomas hablas, Afaf?

Hablo tres idiomas: árabe, francés y amazigh. ¿Y tú, Emir?

Yo hablo dos: rumano y romaní.



Los idiomas se escriben en **minúscula**.

Yo: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Mi compañera: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Mi compañero: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Hablar	
yo	_____
tú	_____
ella / él	_____
_____	hablamos
_____	habláis
_____	hablan



b) ¿Cuántos idiomas se hablan en clase? Completa la tabla.

Compañera/o	País	Idioma(s)
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

31 ¿Qué sabes sobre el castellano? Indica si las frases son verdaderas o falsas.

	V	F
El castellano es la lengua materna de más de 480 millones de personas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El castellano es idioma oficial en treinta países.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Es el segundo idioma nativo más hablado del mundo, después del chino.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Aunque no es oficial, se habla en EEUU, Andorra, Belice y Gibraltar.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El país del mundo con más personas que hablan castellano es España.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
En Estados Unidos lo habla un 16%, unos 50 millones de personas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

32 a) ¿Sabes qué otros idiomas se hablan en el Estado español y dónde?



El castellano se habla en todo el Estado español. Además, hay cuatro lenguas que son oficiales en algunas comunidades autónomas: el euskera, el gallego, el catalán y el aranés. Ser lengua oficial significa que la ciudadanía de esas regiones tiene derecho a utilizarla en cualquier ámbito público. En España existen otras lenguas minoritarias no oficiales, como el aragonés o el asturleonés, y el castellano se habla con muchos acentos diferentes.

**Gallego:** es idioma oficial en Galicia. Se parece al portugués.

**Euskera:** es idioma oficial en el País Vasco y en parte de Navarra. Es anterior al latín, pero su origen es desconocido.

**Aranés:** es idioma oficial en una parte pequeña de Cataluña. Suena parecido al catalán.

**Catalán:** es idioma oficial en Cataluña, Comunidad Valenciana e Islas Baleares. En Valencia se le llama valenciano.



Y en tu país, ¿cuántas lenguas hay? ¿Son todas oficiales?



b) ¿En qué orden se escucha esta frase en gallego, catalán y euskera?

La frase que vas a escuchar es: “¡Hola! ¿Cómo estás? Me llamo Sara, ¿y tú?”



catalán



euskera



gallego

33 Por parejas, intentad relacionar estas expresiones con su equivalente en euskera. ¡Pueden ser útiles en vuestro día a día!

Kaixo  
Egun on  
Eskerrik asko  
Arratsalde on  
Gabon  
Mesedez  
Agur  
Oso ondo  
Bai  
Ez

Buenos días  
No  
Buenas noches  
Hola  
Adiós  
Sí  
Gracias  
Por favor  
Muy bien  
Buenas tardes

34 Escucha a estas personas, que hablan castellano con diferentes acentos, y completa la tabla con la información que falta.

Nombre	País / región	Edad	Profesión
Manuel			
	Cuba		
		22	
			electricista

 **35 a)** Después de ver el vídeo sobre el NIE, elige la respuesta correcta para cada pregunta.

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. ¿Qué significa NIE?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Número de Identidad de Extranjero</li> <li><input type="checkbox"/> Nombre de Identidad de Extranjero</li> <li><input type="checkbox"/> Número de Identidad Español</li> </ul> | <p>2. ¿Cambia tu NIE alguna vez?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Sí, cuando tu residencia es legal</li> <li><input type="checkbox"/> No, siempre es el mismo</li> <li><input type="checkbox"/> Sí, cuando tu residencia es permanente</li> </ul>                        |
| <p>3. ¿Tener NIE significa tener residencia legal en España?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Sí</li> <li><input type="checkbox"/> No</li> <li><input type="checkbox"/> Solo si tienes trabajo</li> </ul>                                 | <p>4. ¿Todas las personas extranjeras tienen NIE?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Solo las que lo solicitan</li> <li><input type="checkbox"/> Sí, lo tienen todas</li> <li><input type="checkbox"/> Las que lo solicitan y a las que se lo asigna la policía</li> </ul> |

**b)** Observa el documento para solicitar el NIE y prepara las preguntas que necesitas para conocer los datos que aparecen en él.

Datos	Pregunta
1. Nombre y apellido(s)	
2. Pasaporte / NIE	
3. Fecha de nacimiento	
4. Lugar de nacimiento	
5. Nacionalidad	
6. Estado civil	
7. Nombre del padre/madre	
8. Domicilio <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dirección</li> <li>- Localidad (ciudad)</li> <li>- Código postal</li> <li>- Provincia</li> </ul>	
9. Teléfono móvil	
10. Email	

- c) Imagina que eres personal funcionario del Gobierno y entrevista a una compañera o compañero para rellenar su solicitud de NIE.



EX-15

Solicitud de Número de Identidad de Extranjero (NIE) y Certificados (LO 4/2000 y RD 557/2011)

Espacio para sellos de registro

### 1) DATOS DEL EXTRANJERO/A

PASAPORTE	N.I.E.	
1er Apellido	2º Apellido	
Nombre	Sexo (1)	H <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/>
Fecha de nacimiento (2)	/	/
Lugar	País	
Nacionalidad	Estado civil (3)	S <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> V <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> Sp <input type="checkbox"/>
Nombre del padre	Nombre de la madre	
Domicilio de residencia	Nº	Piso
Localidad	C.P.	Provincia
Teléfono móvil	E-mail	
Representante legal, en su caso	DNIE/PAS	Título (4)

### 2) DATOS DEL REPRESENTANTE A EFECTOS DE PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD (5)

Nombre/Razón Social	DNIE/PAS	
Domicilio de residencia	Nº	Piso
Localidad	C.P.	Provincia
Teléfono móvil	E-mail	
Representante legal, en su caso	DNIE/PAS	Título (4)

### 3) DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIONES

Nombre/Razón Social	DNIE/PAS	
Domicilio de residencia	Nº	Piso
Localidad	C.P.	Provincia
Teléfono móvil	E-mail	

CONSIENTO que las comunicaciones y notificaciones se realicen por medios electrónicos (6)

# TEMA 2: DÓNDE VIVÍA, DÓNDE VIVO

En esta unidad vas a aprender a...  
**describir personas, lugares y cosas.**



## Recursos comunicativos

Descripciones.  
Cómo soy.  
Cómo me siento.  
Localizar y ubicar cosas y lugares.  
Rellenar formularios.

## Recursos gramaticales

Presente de indicativo de los verbos *saber, estar, haber, venir, cerrar, gustar...*  
Preposiciones de lugar  
Los posesivos  
Interrogativos: *¿Cómo...? ¿De dónde...? ¿Qué...? ¿Dónde...? ¿Cuál...? ¿Cuántos...?*

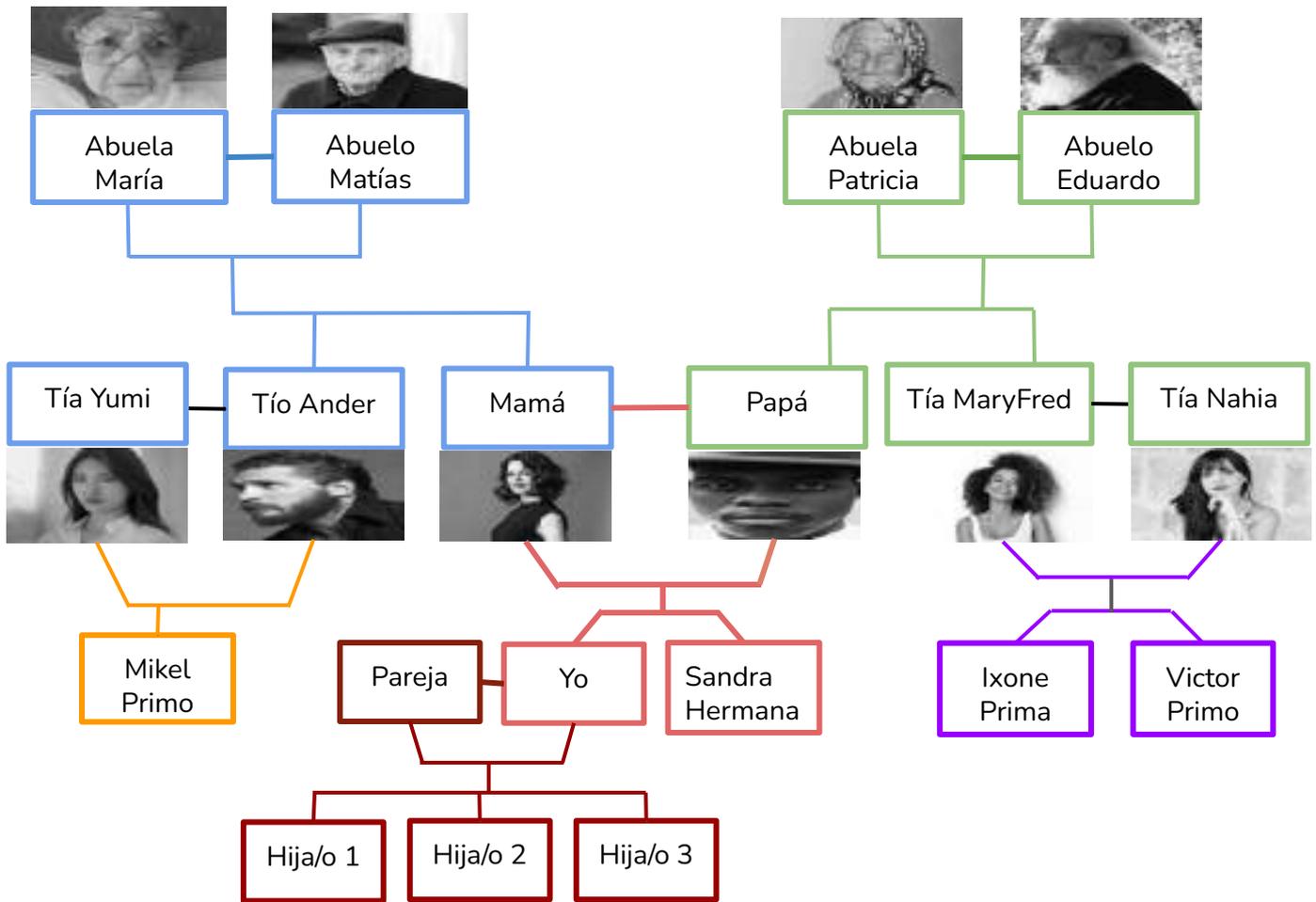
## Recursos léxicos

Descripciones físicas de las personas.  
Familia.  
Descripciones de objetos y ubicaciones.  
Comidas.  
Horarios.  
Costumbres

## Conocimientos socioculturales

Hábitos sociales, actividades de ocio y tiempo libre más comunes  
Orden y uso de la hora en España.  
Uso y costumbres de la vida familiar.  
Hábitos de consumo, alimentación y gastronomía.  
Mapa de lugares de interés para la realización de trámites administrativos en España.

1 Observa cómo se relacionan y después, hazlo tú.



! En castellano presentamos con el **verbo "ser"**, y el posesivo **mi**

1. \_\_\_\_\_ es mi \_\_\_\_\_.
2. \_\_\_\_\_ es mi \_\_\_\_\_.

2 ¿Cómo se dice *padres* en tu idioma?



Aquí también decimos **gurasoak**

Salam bnti!



Salam mama!



3 Responde las preguntas con el ejercicio del árbol genealógico:

- a. ¿Estás casada/o? ¿Con quién? \_\_\_\_\_.
- b. ¿Tienes hijas/os? ¿Cuántas/os? \_\_\_\_\_.
- c. ¿Quién es la pareja de la Tía Miren? \_\_\_\_\_.
- d. ¿Quién es Eduardo? \_\_\_\_\_.
- e. ¿Para la abuela Patricia, quién es Nahia? \_\_\_\_\_.
- f. ¿Para el abuelo Matías, quién es mi papá? \_\_\_\_\_.

4 "La familia de Emir". Escucha el audio y responde.

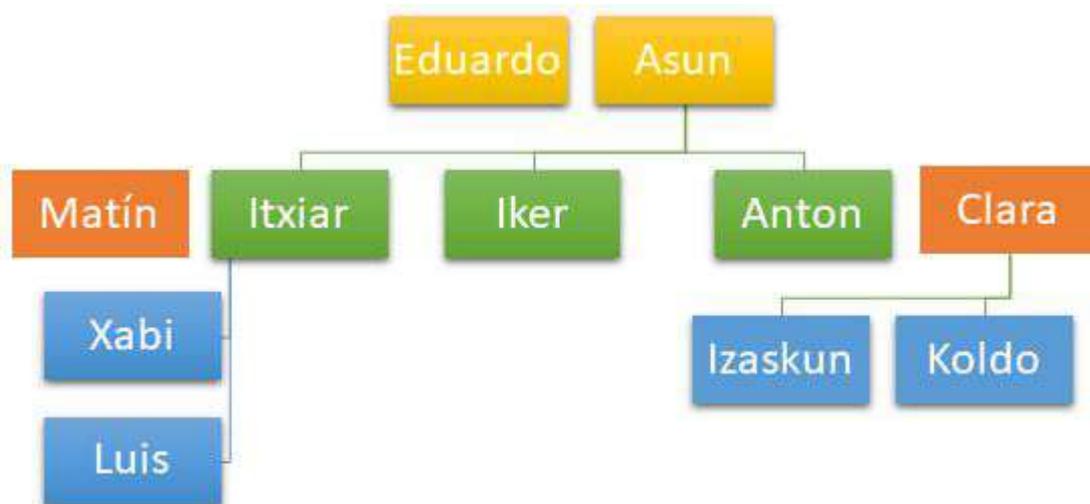
Te presento a mi familia. Hassan y Nuria son \_\_\_\_\_. Mi \_\_\_\_\_ Daniel y mi \_\_\_\_\_. Por parte de madre tengo dos tíos: el \_\_\_\_\_ y la \_\_\_\_\_. Por parte de padre tengo dos \_\_\_\_\_: Laura y Jesús. Sus padres, Oscar y Silvia, son mis tíos. \_\_\_\_\_ se llaman Alonso y Javi, y \_\_\_\_\_ se llaman Clara y Mónica.

Tengo dos \_\_\_\_\_: Raúl, el \_\_\_\_\_ de mi \_\_\_\_\_ Nuria, y Ángela, la hija de mi \_\_\_\_\_ Hassan. Mi \_\_\_\_\_ se llama Alicia.

Tenemos dos hijos: Borja y Sara. Borja no tiene hijos, pero Sara sí. Tenemos un \_\_\_\_\_, Nico, y una \_\_\_\_\_, Irene.

¡Esta es mi familia política! Tengo dos \_\_\_\_\_: Carlota y Roberto. Mis \_\_\_\_\_ se llaman Manuel y Amaia. Mi hijo Borja está casado con María, mi \_\_\_\_\_. Mi hija Sara está casada con Felipe, mi \_\_\_\_\_.

5 Tu compañera/o tiene que completar el árbol genealógico de la familia Azurmendi. Primero completa las frases y léelas.



- El yerno de Asun se llama \_\_\_\_\_.
- El padre de Itxiar se llama \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_ es el único hijo soltero de Eduardo.
- Xabi y Koldo son \_\_\_\_\_.
- Luis es uno de los cuatro \_\_\_\_\_ de Eduardo.
- Clara es la \_\_\_\_\_ de Itxiar.
- Asun es la \_\_\_\_\_ de Clara.

**Completa el árbol genealógico de la familia López de Ipiña con la información que va a darte tu compañera/o.**



- Victoria es la \_\_\_\_\_ de Juan.
- El \_\_\_\_\_ de Miren se llama como su hijo.
- \_\_\_\_\_ y Martín son un matrimonio sin hijos.
- \_\_\_\_\_ es hermana de Arantxa.
- La \_\_\_\_\_ de Victoria se llama Miren.
- El \_\_\_\_\_ de Edurne se llama Andrés.
- Martín es \_\_\_\_\_ de Arantxa.
- Ruben, Edurne y Diego son \_\_\_\_\_ de Arturo.
- Martín es \_\_\_\_\_ de Andrés.

6 Pregunta a tus compañeras/os y completa.



Nombre: \_\_\_\_\_.

Nacionalidad: \_\_\_\_\_.

Edad: \_\_\_\_\_.

Hermanas/os: \_\_\_\_\_.

Estado civil: \_\_\_\_\_.

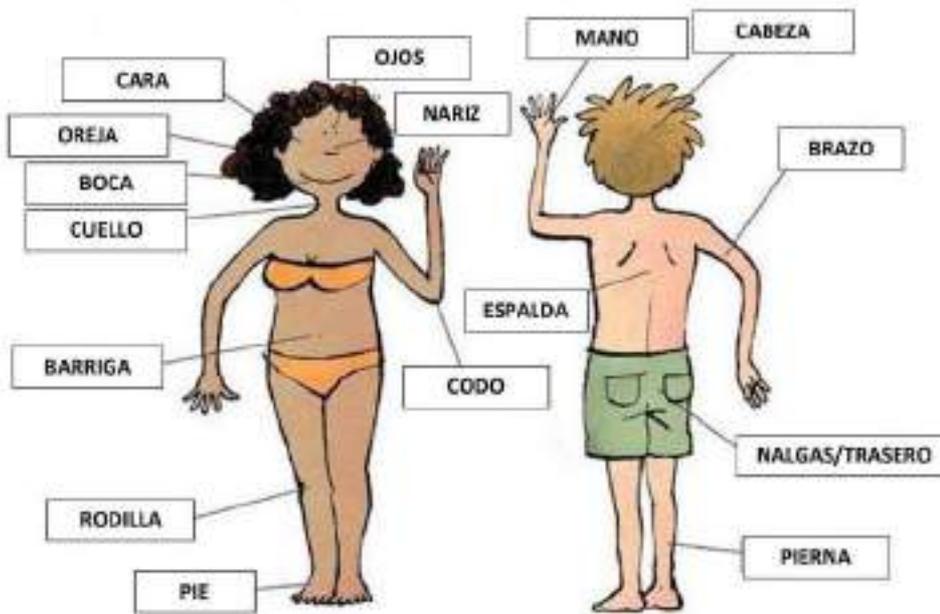
Hijas/os: \_\_\_\_\_.

Domicilio: \_\_\_\_\_.

Nombre: \_\_\_\_\_  
 Nacionalidad: \_\_\_\_\_  
 Edad: \_\_\_\_\_  
 Hermanas/os: \_\_\_\_\_  
 Estado civil: \_\_\_\_\_  
 Hijas/os: \_\_\_\_\_  
 Domicilio: \_\_\_\_\_



 7 El cuerpo humano.



- a. Mi madre tiene los \_\_\_\_\_ de color azul.
- b. Yo tengo la \_\_\_\_\_ bonita.
- c. En mi \_\_\_\_\_ izquierda llevo el reloj.
- d. Ayer me doblé el \_\_\_\_\_ derecho jugando al fútbol.
- e. He comido mucho y me duele la \_\_\_\_\_.
- f. Mi padre y mi madre se besan en la \_\_\_\_\_.
- g. A la mañana tenía una gorra roja en la \_\_\_\_\_.
- h. Me pongo los auriculares en las \_\_\_\_\_.

8 Escucha y señala el orden de las partes del cuerpo humano:



9 Adjetivos para describir el cuerpo humano.

**Los Adjetivos:** según el **género** se pueden clasificar en:

01	Invariable	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tienen la misma forma en los dos géneros.</li> <li>• grande, flexible, azul, verde.</li> </ul>
02	Variable	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiene diferentes formas según el género y terminan en o/a</li> <li>• delgado/a, alto/a, pequeño/a, liso/a, blanco/a.</li> </ul>

**“Los adjetivos sirven para describir cómo es/son nuestro/s cuerpo/s”**

Mi madre es **mayor**

¿Cómo **tiene** tu padre los ojos?

Yo tengo las manos **pequeñas**

¿Cómo es tu **nariz**?



¿Cómo es Amer? \_\_\_\_\_.

¿Cómo tiene la mano Amer? \_\_\_\_\_.

¿Cómo es Nadia? \_\_\_\_\_.

¿Cómo tiene las manos Nadia? \_\_\_\_\_.

¿Cómo es la pulsera de Amer? \_\_\_\_\_.

¿Cómo es el pelo de Nadia? \_\_\_\_\_.

**10** Escribe las preguntas de las siguientes respuestas.

- a. Tengo los ojos marrones. \_\_\_\_\_.
- b. Ana tiene el cabello corto. \_\_\_\_\_.
- c. Vosotros tenéis clase mañana. \_\_\_\_\_.
- d. Tenemos un coche rojo. \_\_\_\_\_.
- e. Tienes las orejas grandes. \_\_\_\_\_.
- f. Tengo las caderas anchas. \_\_\_\_\_.
- g. Ellos tienen gafas. \_\_\_\_\_.
- h. Tenemos las manos pintadas. \_\_\_\_\_.
- i. Idoia tiene un solo brazo. \_\_\_\_\_.

11 Pregunta a tus compañeras/os ¿cómo es...?

Compañera/o	¿Cómo es/son?	Respuesta
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

12 Completa la tabla de verbos y los pronombres.

	Llevar
Yo: _____	yo llevo
_____	tú _____
Mi compañera: _____	ella / él _____
_____	_____ llevamos
Mi compañero: _____	vosotras/os _____
_____	_____ llevan

 13 Relaciona los estados de ánimos con su imagen.



1. Enferma/o
2. Enamorada/o
3. Alegre
4. Enfadada/o
5. Cansada/o
6. Triste
7. Divertida/o
8. Sorprendida/o
9. Miedosa/o
10. Deprimida/o



Yo: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Mi compañera: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Mi compañero: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Estar	
yo	
	estás
ella/él	
	estáis
ellas/os	



Hola, **estoy** contenta y sonriente



Ella **está** sorprendida y enfadada

14 Enlaza cada personaje con la descripción de su apariencia.



1. Afaf es una chica con el cabello negro y utiliza gafas.
2. Juan es un hombre pelirrojo, con barba y guapo.
3. Kalsoom es musulmana, tiene el cabello oscuro y la mano levantada.
4. Khali es un hombre negro, de cabello corto y con gafas.
5. Shadi es un chico joven con gafas y de cabello rizado con coleta.
6. Safya es una chica negra, embarazada, con el cabello largo y negro.



1. Malala es una chica adolescente, delgada, con el cabello largo suelto y con velo de color morado.
2. Jorge es un chico pelirrojo, gordo con el cabello rizado.
3. Mary es una señora mayor, con el cabello gris y corto, lleva gafas y es ingeniera.
4. Iker es un niño sonriente, con el cabello corto y de color marrón.
5. Lidia es una mujer fuerte de cabello largo y color rubio.
6. Mandela es un hombre mayor, de cabello blanco, con la mano levantada y el puño cerrado.

Cosas útiles para describir ¿cómo es...?

LA EDAD

					
Es un bebé	Es un niño. Es una niña.	Es un/ una adolescente	Es una persona joven.	Es una persona adulta.	Es una persona mayor.

LA ESTATURA

		
Es alto/-a.		Es de estatura media.
	Es bajo/-a.	

LA FORMA FÍSICA

		
Es/ está gordo/-a	Es/ está delgado/-a	Está en forma.

LA PIEL

Tiene...

		
...la piel blanca/ clara.	...la piel morena/ oscura.	...pecas.
		
...arrugas.	...un lunar.	...una cicatriz.

LA CARA

Tiene la cara...

		
...ovalada.	...cuadrada.	...alargada.
		
...redonda.	...triangular.	

15 Escoge a un/a compañero/a y realiza su descripción física.

Compañera/o	Respuesta
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

16 Con el ejercicio anterior, comenta con el resto de compañeras/os la descripción y que adivinen qué persona es.

17 Estoy a la moda.



Camisa



Vestido



Camiseta



Polo



Pantalón



Traje de neska



Jersey



Calcetines



Traje de blusa



Abrigo



Velo



Falda

18 Juego de viste al maniquí, organizados en grupos de 3 personas cada uno, y utilizad vuestras prendas de vestir y accesorios para realizar un desfile comentando la vestimenta del maniquí.

19 Observa la tabla de objetos e identifica los que hay en el aula.



Pupitre



Pizarra



Silla



Sofá



Reloj



Ventanas



Libros



Calculadora



Armario



Lápices



Lámpara



Diccionario



Comedor



Bolígrafo



Mochila



Estuche



Rotuladores



Papelera



Estantería



Tijeras



Cama



¿Qué objetos hay en tu aula? \_\_\_\_\_.

¿Tenéis una mochila negra en el aula? \_\_\_\_\_.

¿Cómo es la pizarra del aula? \_\_\_\_\_.

¿Cuántas sillas hay en el aula? \_\_\_\_\_.

¿Tenéis donde echar la basura? \_\_\_\_\_.

¿Cómo se llama donde dormimos? \_\_\_\_\_.

20 Completa la tabla de verbos y los pronombres.

		Hacer
El: _____	<input type="text"/>	hago
_____	<input type="text"/>	haces
Mi compañera: _____	ella / él	<input type="text"/>
_____	Nosotros/os	<input type="text"/>
Mi compañero: _____	<input type="text"/>	<input type="text"/>
_____	ellas/os	hacen

El verbo haber cuando se conjuga con objetos es con **"HAY"**, en el aula hay mesas.

**Hay + un / una + objeto + preposición de lugar + el / la / las / los + habitación en español.**

Por ejemplo: "Hay una ventana en la sala"

Tú **haces** la página 10 y yo **hago** la página 9



- Mi salón tiene un \_\_\_\_\_ en el techo.
- En el baño de arriba hay una \_\_\_\_\_.
- En el salón hay un \_\_\_\_\_ de color rojo.
- En el sótano está el \_\_\_\_\_.
- La cocina tiene un \_\_\_\_\_ de color blanco.
- En el techo de la casa hay una \_\_\_\_\_.
- El comedor está entre el \_\_\_\_\_ y la \_\_\_\_\_.
- En la mesa del sótano hay una \_\_\_\_\_ de pie.



21 ¿Qué estás haciendo?



¿Cuántas personas hay? \_\_\_\_\_  
 ¿Cómo están vestidos? \_\_\_\_\_  
 ¿A qué juegan? \_\_\_\_\_  
 ¿Quién va ganando? \_\_\_\_\_  
 ¿Cómo es el juego? \_\_\_\_\_

¿Qué están haciendo? \_\_\_\_\_  
 ¿Dónde están? \_\_\_\_\_  
 ¿Cómo es la persona que está sentada? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 ¿Cómo va vestida la persona que tiene el coleta en el cabello? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



¿Qué están haciendo? \_\_\_\_\_  
 ¿De qué color es el velo? \_\_\_\_\_  
 ¿Dónde están? \_\_\_\_\_  
 ¿Como es la calle donde están? \_\_\_\_\_  
 Describe a una de las mujeres \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



¿Qué están haciendo? \_\_\_\_\_  
 ¿Dónde están? \_\_\_\_\_  
 ¿Qué ves en el aula? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 ¿Qué hay en la cartelera? \_\_\_\_\_  
 ¿Qué hace la mujer de espalda? \_\_\_\_\_



## 22 ¿Dónde vive tu vecina/o?



- Mi vecina es Lucía y está asomada a la ventana.
- Pedro **está** leyendo una revista y vive en el primer piso.
- Kanza vive **arriba de** Pedro y se está tomando un café.
- Al lado** de Kanza vive Maryfred que está regando las plantas.
- Lucía vive **encima de** Bukra.
- Debajo** de Maryfred vive Juan.
- Yo vivo en el segundo piso.
- Pedro vive **entre** Juan y Bukra.
- Bukra está en la cocina lavando los platos.

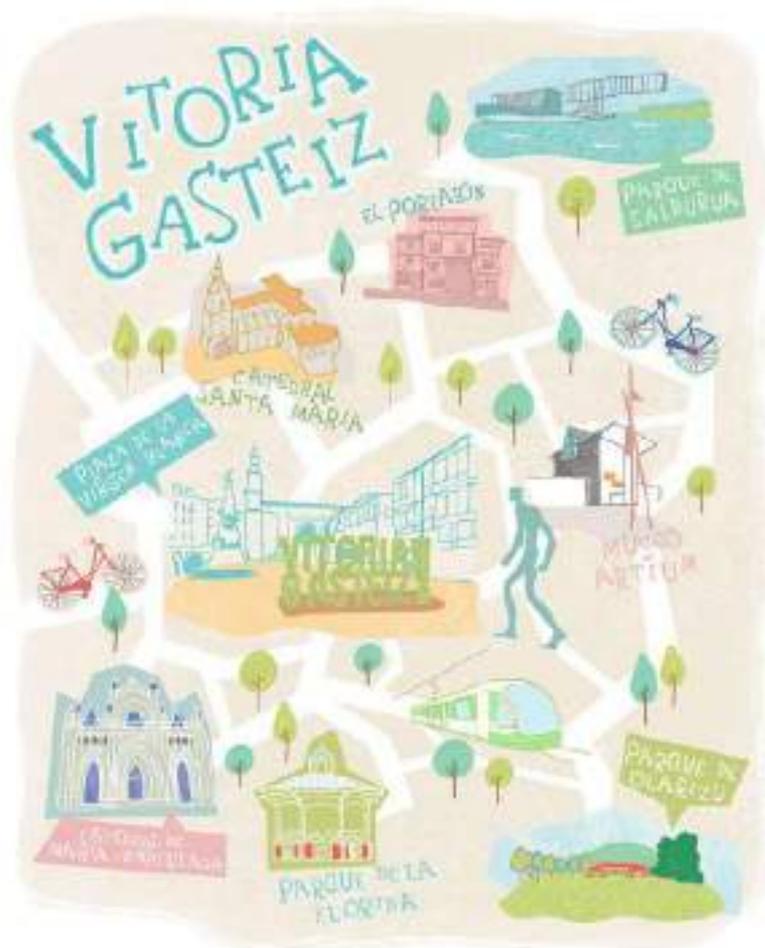
¿Quién es mi vecina? \_\_\_\_\_.

¿Quién soy yo? \_\_\_\_\_.

23 Completa la tabla de preposiciones de lugar.

Para expresar ubicación		
	en / encima de / sobre de	La pelota está <b>encima de</b> la mesa
		
	al lado de	
		
		La pelota está <b>detrás de</b> la caja
		
		
	a la derecha de	
		

24 Descubre Vitoria, ¿Cómo es? ¿Dónde está?



a. **¿Dónde está el monumento a la mirada?** Está frente a la plaza de la Virgen Blanca, es una estatua con un hueco en el medio.

b. **¿Qué es el caminante de Gasteiz?**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

c. **Es el restaurante más antiguo de la ciudad y está detrás de la Catedral Santa María.**

\_\_\_\_\_

d. **¿Dónde está la Catedral de María Inmaculada?** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

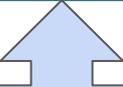
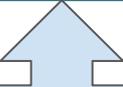
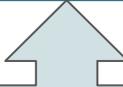
**Siguiendo el ejercicio anterior completa y escribe las descripción de los lugares del mapa:**

- **¿Qué queda al lado de la Plaza de la Virgen Blanca? \_\_\_\_\_.**
- **¿Qué es y dónde está el Artium? \_\_\_\_\_.**
- \_\_\_\_\_.
- **¿Qué hay dentro del Parque de la Florida y cómo es? \_\_\_\_\_.**
- \_\_\_\_\_.
- Es un parque que tiene muchos humedales, tiene miradores de aves y tiene el mismo nombre que el barrio. \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_.

**25** Completa la tabla de sustantivos y adjetivos que sirven para describir lugares o ciudades.

Tiene	Hay	Está	Es
Parques	Personas	Cerca	Bonito
Museos	Pinturas	Lejos	Grande

 <b>¿qué tiene?</b> Tiene parques	 <b>¿qué hay?</b> Hay personas	 <b>¿Dónde está?</b> Está en Vitoria	 <b>¿Cómo es?</b> Es bonito
--	---	--	--

26 Construye frases, describiendo objetos, lugares o personas, según las imágenes y una mediante flechas:

Ejemplo: En el baile conocí a Pedro, un chico majo, con una camisa de flores muy graciosa y con un sombrero de buceador.



a. Mi mochila es de color azul, es grande y esta al lado de la mesa.

b. \_\_\_\_\_.

c. La mujer tiene un pañuelo rojo en la cabeza y está trabajando en limpiar la madera.

d. \_\_\_\_\_.

e. \_\_\_\_\_.

f. \_\_\_\_\_.

27 Completa la tabla de los pronombres posesivos.

		Femenino/Masculino
_____ mío	Yo	Mía/o(s)
_____ tuyo	Tú	
_____ suya	ella / él	Suya/o(s)
_____ nuestros	Nosotras/os	
_____ vuestros	Vosotras/os	
_____ suyos	ellas/os	Suya/o(s)

**“Estos van despues de un sustantivo”**

28 Completa la tabla de los adjetivos posesivos.

	Femenino/Masculino	
Mi _____.	Yo	
Tus _____.	Tú	Tu(s)
Su _____.	ella / él	
Nuestros _____.	Nosotras/os	Nuestra/o(s)
Vuestros _____.	Vosotras/os	
Sus _____.	ellas/os	Su(s)

**“Estos van antes de un sustantivo”**

29 Escucha el audio y completa el texto, indica a quién pertenece cada objeto.

\_\_\_\_\_ nombre es Arturo. Vivo en Gamagüen junto a \_\_\_\_\_ padres. Mi mamá es doctora, con \_\_\_\_\_ madre tengo algunas cosas en común. \_\_\_\_\_ pasatiempos son jugar ajedrez y leer libros. En cuanto a los \_\_\_\_\_ son jugar ajedrez y escalar montañas. Mi padre es distinto, lo \_\_\_\_\_ es leer libros, pero de novela negra y escalar montañas. Tenemos dos perros en casa, \_\_\_\_\_ perros son muy educados y saben varios trucos. La vecina solo tiene gatos, aunque \_\_\_\_\_ gatos son traviesos. \_\_\_\_\_ perros son mejores, así \_\_\_\_\_ vecina diga que los \_\_\_\_\_ son mejores.

- ¿Quién juega al ajedrez? \_\_\_\_\_.
- ¿Con quién vive Arturo? \_\_\_\_\_.
- ¿De quién son los gatos? \_\_\_\_\_.
- ¿Quién lee libros? \_\_\_\_\_.
- ¿De quién son los perros? \_\_\_\_\_.
- ¿Qué cosas tienen en común Arturo y sus padres? \_\_\_\_\_.



30 Completa la tabla y luego escribe las citas que hay programadas.

El: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Mi compañera: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Mi compañero: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

	Ir
	vas
ella / él	
Nosotros/as	
ellas/os	van



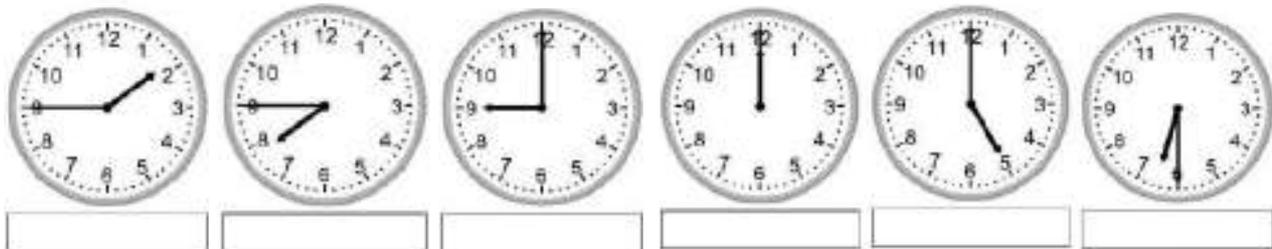
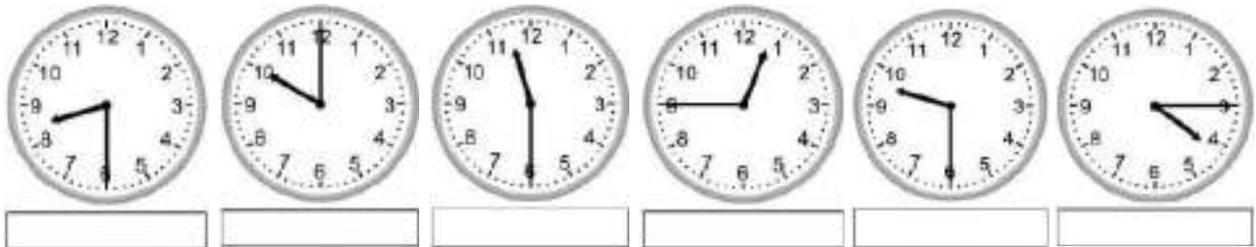
Bonito Mio: Reserva confirmada el vie. 17 nov. a las 22:00, Calle de Benavente, 7 28220 Majadahonda. Info y anul:



- El martes tengo que ir al dentista.
- \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_.

31 Completa la tabla y luego mira los diferentes tipos de relojes y apunta la hora en números.

El: _____		<b>Cerrar</b>
_____		cierro
_____		
Mi compañera: _____		
_____	Nosotros/as	
_____		cerraís
Mi compañero: _____		
_____	ellas/os	



32 Escribe en palabras las horas de los relojes del ejercicio anterior.

- Ocho y media / las veinte horas y treinta minutos.
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

33 Completa la tabla preguntándole a tu compañera/o de clases ¿qué hora es? ¿qué hora tiene? y escribe su respuesta en número y letras.

Compañera/o	Respuesta
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

34 Completa la tabla de las rutinas de Itxaro.

Itxaro se (levantar) \_\_\_\_\_ a las  \_\_\_\_\_, después va a (duchar) \_\_\_\_\_, (vestir) \_\_\_\_\_ y (desayunar) \_\_\_\_\_, alrededor de las  \_\_\_\_\_, (salir) \_\_\_\_\_ de casa, para ir al trabajo y coger el tranvía.

Desde las  \_\_\_\_\_ hasta las  \_\_\_\_\_ trabaja con Moad y luego bajan al bar para el hamaiketako, se suelen pedir una caña y un bocadillo de jamón, luego vuelve al trabajo a las  \_\_\_\_\_ y termina de trabajar a las  \_\_\_\_\_.

Cuando (salir) \_\_\_\_\_ del trabajo se va al cole de sus hijos, los recoge y se (ir) \_\_\_\_\_ a jugar al parque hasta las  \_\_\_\_\_, después marchan a casa, para ver la televisión, cenar e irse a dormir.

35 Completa la tabla.

		Volver	
El: _____	_____		
_____	_____		vuelves
Mi compañera: _____	_____		
_____	_____	Nosotros/as	
Mi compañero: _____	_____		
_____	_____	ellas/os	vuelven

		Venir	
El: _____	_____		
_____	_____		
Mi compañera: _____	_____		viene
_____	_____	Nosotros/as	venimos
Mi compañero: _____	_____		
_____	_____	ellas/os	

36 Juego "No puedo llegar tarde".



37 Relaciona los alimentos con la lista de la compra.

Lista de la compra

Patatas

Leche

Lechuga

Tomate

Aceite

Cebollas

Arroz

Zanahoria

Carne

Manzanas

Pan de molde

Pescado

Calabaza

Pasta



! Una comida típica de España es la paella.



Aquí es muy típico el Marmitako



¿Cuál es la comida típica de tu país?

La arepa



Tajín



38 ¿Indica cuál es un alimento y cuál es una comida?















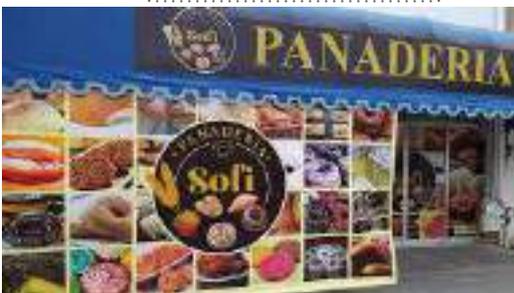



¿Qué alimentos y comidas hay en tu país que aquí no se encuentran?

39 Juego "voy a la compra".



Aquí también  
decimos  
**Okindegia**



Aquí también  
decimos  
**Harategia**



Aquí también  
decimos  
**Arrandegia**



Aquí también  
decimos  
**Fruta-denda**

40 ¿Qué alimentos se venden en...?

Kilogramos	Litros	Unidades	Gramos
Patatas	Leche	Barra de pan	Azúcar

↑ <b>¿Cuántos kilos?</b> 3Kg	↑ <b>¿Cuántos litros?</b> 2lts	↑ <b>¿Cuántos?</b> 4 unidades	↑ <b>¿Cuántos gramos?</b>
------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------

41 Escucha la receta del Marmitako y completa el texto.

**Ingredientes:** 500grs de \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_grs de patatas, 2 \_\_\_\_\_, 1 pimiento verde, 2 \_\_\_\_\_, 2 \_\_\_\_\_ de ajo, 1 \_\_\_\_\_ de de pescado, \_\_\_\_\_ virgen extra y sal.

**Elaboración del Marmitako de bonito:** pela y pica finamente las cebollas, el \_\_\_\_\_, los tomates y los \_\_\_\_\_. Sazona y rehoga durante unos 10 \_\_\_\_\_ en una cazuela con un buen chorro de aceite.

Pela, casca las \_\_\_\_\_ y agregalas a la cazuela. Rehoga bien e incorpora el caldo de \_\_\_\_\_ caliente. Deja cocer unos 20 minutos aproximadamente.

Retira la \_\_\_\_\_ y las \_\_\_\_\_ del bonito. Córdalo en dados y sazonallo. Incorpóralo a la cazuela y cocina durante 3 \_\_\_\_\_.

Pon a punto de \_\_\_\_\_ y sirve.

**Consejo:** es conveniente “cascar” las patatas, es decir, introducir el cuchillo en la \_\_\_\_\_ y romperla con un movimiento brusco de muñeca. De este modo, la \_\_\_\_\_ engordará fácilmente.

42 Escribe la receta de tu comida preferida.

Ingredientes: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Preparación: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Consejos: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



43 Completa el texto de Idoia, Abdel y Carmen.

Idoia: Hola Abdel, hola Carmen, ¿cuándo quedamos para \_\_\_\_\_?

Carmen: ¡Kaixo! Pues es algo difícil hace una semana que comencé mi dieta para mejorar mi salud, ahora debo comer \_\_\_\_\_ al día, y mi primera \_\_\_\_\_ es el desayuno a las \_\_\_\_\_ horas.

Abdel: ¡Qué bien! Y qué temprano, ¿no? Yo suelo \_\_\_\_\_ alrededor de las \_\_\_\_\_, tomo un vaso de \_\_\_\_\_ de naranja, una taza de \_\_\_\_\_ y una tostada con \_\_\_\_\_.

Idoia: ¿pues ni modo, qué os parece entonces quedar para otra de tus \_\_\_\_\_ Carmen?

Carmen: Bueno a las \_\_\_\_\_ suelo hacer el \_\_\_\_\_ con un yogurt y una taza de té, y a las \_\_\_\_\_ suelo comer un salteado de \_\_\_\_\_ con \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ y tiras de pollo, y a \_\_\_\_\_ a las 18 horas suelo comer un \_\_\_\_\_.

Idoia: Sí que comes bien!

Abdel: Yo entre el poco tiempo que tengo entre semana me preparo los tupperes el \_\_\_\_\_ y así por lo menos ahorro dinero y tiempo entre semana. Yo suelo \_\_\_\_\_ a las 14.15 horas, pero vamos me decís un día para quedar a comer y ese día no llevo el \_\_\_\_\_.

Carmen: Podemos quedar este viernes a las \_\_\_\_\_, una hora que todos podamos comer sin problema, pero eso si Idoia ese día \_\_\_\_\_ y si nos quedamos hasta las 18 horas conozco un lugar donde podemos hacer una buena \_\_\_\_\_.





45

Escucha el audio donde Faith está eligiendo su menú del día.

**Faith:** Hola Nadine, ¿\_\_\_\_\_? ¿\_\_\_\_\_?

**Nadine:** Hola, no estoy segura, ¿\_\_\_\_\_?

**Nadine:** ¿\_\_\_\_\_ Burger King? Siempre tiene la oferta de dos menús por 7 €, que tiene una hamburguesa con queso, \_\_\_\_\_ y refresco.

**Faith:** Nadine no quiero hamburguesa, es una comida que no me apetece hoy.

**Nadine:** Faith ¿\_\_\_\_\_ Fresco? puedes elegir que comer y la cantidad que quieras, ¡Mira! Hoy están de oferta, 17€ con la elección de un primero, un segundo, postre, bebida y puedes repetir la cantidad de veces que quieras.

**Faith:** ese me parece mejor, aunque algo caro, ¿\_\_\_\_\_?

**Nadine:** Venga, ¿\_\_\_\_\_?

**Fatih:** no lo sé, vamos a ver que ofrecen, hay un menú por 13€ y podemos elegir los platos, de primero tenemos \_\_\_\_\_, ensalada de queso feta y tomate fresco o canelones de pollo. De segundo hay \_\_\_\_\_, raviolis de carne con salsa de 4 quesos y pescado a la plancha, por último, el postre que hay tiramisú, \_\_\_\_\_ o helado. ¿\_\_\_\_\_? ¿\_\_\_\_\_?

**Nadine:** este no está mal, pero, si cambiamos y probamos otra cosa.

**Faith:** pues aquí tenemos el wok de comida asiática o el Nuevo Estambul que es de comida turca, ¿\_\_\_\_\_?

**Nadine:** pues el wok me agrada siempre tienen una oferta entre semana que pagar 12€ y te incluye un \_\_\_\_\_, arroz tres delicias y pollo/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ en salsa de champiñones y cebolla.

**Faith:** pues mira este suena tentador, ¿\_\_\_\_\_?, podemos ver el turco, y así ya elegimos cual nos viene mejor.

**Nadine:** Yo quiero comer carne o pollo, pero ¡venga va!, vamos a darnos vidas que ya se nos va ir el tiempo.

**Faith:** el menú del turco hay dos opciones, ¿\_\_\_\_\_?, la primera opción es el menú tabla Estambul que tiene carne, \_\_\_\_\_, patatas, 2 falafel, queso de cabra y bebida por 10€. El otro menú es de \_\_\_\_\_ o Kebab que cuesta 8,50€ y trae un durum o \_\_\_\_\_ con patatas fritas y refresco.

**Nadine:** Pues nada, ahora elegir, entre hamburguesas, turco, asiático o italiano. ¿\_\_\_\_\_?

**Fatih:** Pues estoy entre el italiano y el asiático, quiero comer un menú completo y los otros son más de comida rápida, ¿\_\_\_\_\_?

**Nadine:** pues yo voto por el asiático y vamos de una vez que no hay tanta cola y no esperamos tanto que se nos viene el tiempo encima.

El: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Mi compañera: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Mi compañero: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

El: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Mi compañera: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Mi compañero: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

(Pasado) Ir

fui

Nosotros/as

fuimos

ellas/os

fueron

(Pasado) comer

comiste

Nosotros/as

ellas/os

comieron

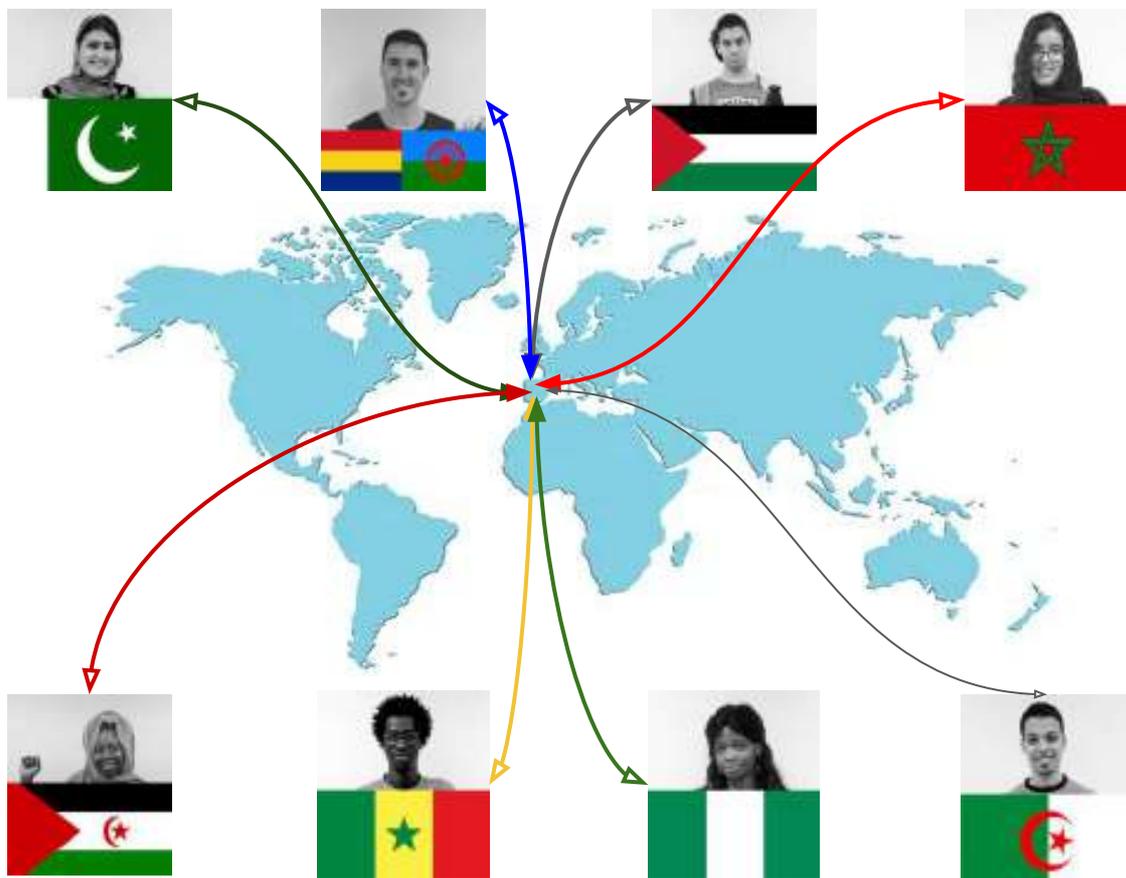
46

Con el ejercicio de Faith y utilizando el pasado simple, escribir los restaurante que Faith visitó y los menús que tenía para elegir.

Handwriting practice area with 15 horizontal lines inside a dashed border.

- 47 Historia "sobre mí", cada persona debe realizar una descripción de cómo es el lugar donde vivía, hablar de la familia y las cosas que más os gustan de vuestra ciudad de origen.

A large rounded rectangular area with a dashed border, containing ten horizontal lines for writing.



48

Imagina que eres personal funcionario de Osakidetza y entrevista a una compañera/o para rellenar su planilla de solicitud sanitaria.



ELISKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OSASUN SAILA

DEPARTAMENTO DE SALUD

## OSASUNA BABESTEKO PROGRAMA INTEGRALEAN SARTZEKO ESKABIDEA

SOLICITUD DE INCLUSIÓN EN EL PROGRAMA DE PROTECCIÓN INTEGRAL DE LA SALUD

### 1.-DATU PERTSONALAK / DATOS PERSONALES

Jaioteguna/ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_ Sexua  (1=gizonezkoa/hombre, 2= emakumezkoa/mujer)

Herria/Pais \_\_\_\_\_ NAN / DNI \_\_\_\_\_ Pasaportea \_\_\_\_\_

IZENA/NOMBRE \_\_\_\_\_ OSAKIDETZAKO HIK/CIC \_\_\_\_\_

1.ABIZENA/APELLIDO 1º \_\_\_\_\_ OSAKIDETZA \_\_\_\_\_

2.ABIZENA/APELLIDO 2º \_\_\_\_\_ EAEko kodea/CÓDIGO DE LA CAE \_\_\_\_\_

### 2. HELBIDEA / DIRECCIÓN

Helbidea/Domicilio \_\_\_\_\_ Blokea: \_\_\_\_\_ Eskailera: \_\_\_\_\_

Atari zk/Nº Portal: \_\_\_\_\_ Pisua: \_\_\_\_\_

Atariko letra/letra portal \_\_\_\_\_ Aldea/Mano: \_\_\_\_\_

Udalerrria/Municipio \_\_\_\_\_ PK/CP \_\_\_\_\_ Telefonoa \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

#### AITORTZEN DUT:

Ez dudala arautegi erregulatzailearen arabera, barmertze eta babes sozialerako zenbatekoari dagokion oinarritzko errenta indizea gainditzen duen diru-sarrerarik.

EAE n bizitzeko asmoa dudala.

Ez dudala sarbiderik osasun babes publikoko sistema batera beste titulu bategatik.

Baimena ematen didodala Eusko Jaurlaritzari, aitortzen honi buruzko egiaztapenak egiteko.

#### DECLARO:

Que no tengo ingresos económicos superiores a la cuantía correspondiente a la renta básica para la inclusión y protección social de acuerdo a su normativa reguladora.

Que tengo la voluntad de residir en la CAE.

Que no tengo acceso a un sistema de protección sanitaria pública por cualquier otro título.

Que autorizo al Gobierno Vasco a realizar las comprobaciones oportunas sobre la presente declaración.

\_\_\_\_\_, n. \_\_\_\_ ko \_\_\_\_\_ aren \_\_\_\_\_ an En \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

Eskatzailearen sinadura / Firma del solicitante

### 3. OSAKIDETZAKO DATUAK/DATOS DE OSAKIDETZA

OSASUN ZENTROA/CENTRO DE SALUD \_\_\_\_\_

MEDIKUAREN KODEA/CÓDIGO MÉDICO \_\_\_\_\_ MEDIKUA/MÉDICO \_\_\_\_\_

Dokumentu honek ez du baliorik izango izapide-egunetik hasita 3 hilabete igaro ondoren

Este documento dejará de ser válido en el plazo de 3 meses desde su fecha de trámite

Izazka Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan xedatutakoak betetz, jakinarazten dizugu "Osasun Txartel Individuala" izeneko fitxategian sartuko ditugula zuki emandako datuak. Fitxategiaren helburua parba da: Eusko Osasun Sistemak babesten dituen Eusko Autonomia Erkidegoko herritarrek arreta sanitarioari dagokien eskubideak egiaztatzea. Fitxategia, izan ere, Eusko Jaurlaritzaren Osasun Sailera Aseguramendu eta Kontratazio Sanitarioen Zuzendaritzaren ardurapean dago. Dena dela, eskubidea izazu datuak eskuratzeko, zuzentzeko, baliorik gabe uzteko edo arkatzeko, Lurralde Oinetskartzara idatziz, helbide honetara: Oazgibel kalea 38 - Vitoria-Gasteiz; Rekalde Zumarkalea, 39A - Bilbao; Sancho el Sabio 35 - Donostia-San Sebastián. Zuki emandako datuak utzi ahal izango zaitzkie Osakidetza-Eusko Osasun Zerbitzuari, Osasun, Gizarte Zerbitzu eta Berdintasuneko Ministerioari eta, baita ere, Gizarte Seguratzaren arauakude kudeatzaileei, berr ere dagozkien argudioa betetz.

En cumplimiento de lo dispuesto en la LO 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos que Ud. aporta serán incluidos en el fichero "Tarjeta Individual Sanitaria" cuya finalidad es la acreditación del derecho a la asistencia sanitaria de los ciudadanos de la CAPV protegidos por el Sistema Sanitario de Euzkadi. El fichero está bajo la responsabilidad de la Dirección de Aseguramiento y Contratación Sanitarias del Departamento de Salud del Gobierno Vasco, pudiendo ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición ante la Delegación Territorial de Salud de Araba, C/ Oazgibel, 38 - Vitoria-Gasteiz; de Bizkaia, C/ Alda, Recalde, 39A - Bilbao; de Gipuzkoa, C/ Sancho el Sabio, 35 - Donostia-San Sebastián. Los datos facilitados podrán cederse a Osakidetza-Servicio Vasco de Salud, al Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, y a las entidades gestoras de la Seguridad Social en el marco de la normativa correspondiente.

49

Imagina que eres personal funcionario del Gobierno y entrevista a una compañera/o para rellenar su planilla de solicitud de reagrupación familiar.



EX-02

Solicitud de autorización de residencia  
temporal por reagrupación familiar  
(LO 4/2000 y RD 557/2011)

Espacios para sellos  
de registro

1) DATOS DEL EXTRANJERO/A REAGRUPANTE	
PASAPORTE	N.I.E. - -
1er Apellido	2º Apellido
Nombre	Sexo <sup>(1)</sup> H <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/>
Fecha de nacimiento <sup>(2)</sup> / /	Lugar País
Nacionalidad	Estado civil <sup>(3)</sup> S <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> V <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> Sp <input type="checkbox"/>
Nombre del padre	Nombre de la madre
Domicilio en España	Nº Piso
Localidad	C.P. Provincia
Teléfono móvil	E-mail
Autorización de la que es titular	DN/NIE/PAS Título <sup>(4)</sup>
Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Hijos/os a cargo en edad de escolarización en España	

2) DATOS DEL EXTRANJERO/A REAGRUPADO O QUE SE PRETENDE REAGRUPAR	
PASAPORTE	N.I.E. - -
1er Apellido	2º Apellido
Nombre	Sexo <sup>(1)</sup> H <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> Estado civil <sup>(3)</sup> S <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> V <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> Sp <input type="checkbox"/>
Fecha de nacimiento <sup>(2)</sup> / /	País Nacionalidad
Nombre del padre	Nombre de la madre
Domicilio en España	Nº Piso
Localidad	C.P. Provincia
Vínculo con el reagrupante <sup>(5)</sup>	

3) DATOS DEL REPRESENTANTE A EFECTOS DE PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD <sup>(6)</sup>	
Nombre/Razón Social	DN/NIE/PAS
Domicilio en España	Nº Piso
Localidad	C.P. Provincia
Teléfono móvil	E-mail
Representante legal, en su caso	DN/NIE/PAS Título <sup>(6)</sup>

4) DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIONES	
Nombre/Razón Social	DN/NIE/PAS
Domicilio en España	Nº Piso
Localidad	C.P. Provincia
Teléfono móvil	E-mail

CONSENTIMIENTO que las comunicaciones y notificaciones se realicen por medios electrónicos <sup>(7)</sup>





Ayuntamiento  
de Vitoria-Gasteiz  
Vitoria-Gasteizko  
Udala

*Tipi-Tapo*  
Red de Castellano  
de Vitoria